

Le centre littéraire escales des lettres propose

# 6<sup>e</sup> FÊTE DU LIVRE DE LILLE

## Escales hivernales



PLUS DE  
70 ÉCRIVAINS

EXPOSITIONS

GRANDE LIBRAIRIE

CAFÉS LITTÉRAIRES

ATELIERS D'ÉCRITURE

LECTURES SPECTACLES

TABLES RONDES ET DÉBATS

ESPACE LITTÉRATURE JEUNESSE

## CCI GRAND LILLE

PLACE DU THÉÂTRE (OPÉRA)

# SAMEDI 10 DÉCEMBRE 2011

À PARTIR DE 10H - ENTRÉE LIBRE

AVANT-PROGRAMME : DE NOMBREUX ÉCRIVAINS EN RENCONTRES  
DANS DES MÉDIATHÈQUES DE LA MÉTROPOLÉ LILLOISE LES 8 & 9 DÉCEMBRE



# 6<sup>e</sup> FÊTE DU LIVRE DE LILLE Escalaes hivernales

C'est à la Chambre de Commerce et d'Industrie (CCI Grand Lille), site prestigieux et emblématique de la Capitale des Flandres, que nous aurons le plaisir de vous accueillir pour cette 6<sup>e</sup> édition de la Fête du Livre de Lille *Escalaes hivernales*, qui a su s'imposer en quelques années comme un événement littéraire attendu et incontournable de la région.

A nouvelle édition, nouvelle formule : une série de rendez-vous littéraires dans des médiathèques de la Métropole lilloise précèdera cette journée à la CCI. L'occasion vous est donc donnée de rencontrer des auteurs et d'échanger avec eux dès le jeudi 8 décembre !

Nombre de ces écrivains ont participé durant l'année aux rencontres littéraires proposées par Escalaes des lettres dans le Nord Pas-de-Calais. Ils ont sillonné la région de l'Artois au littoral et des Flandres à la frontière belge en multipliant les escales littéraires dans des bibliothèques, des médiathèques, des établissements scolaires ou des centres pénitentiaires, des cafés littéraires ou des librairies. Ils sont tous allés à la rencontre des lecteurs, de la plus petite bibliothèque de village à la plus grande médiathèque urbaine, du plus grand lycée à la plus petite école primaire.

Ces auteurs, rejoints par d'autres écrivains, par de nombreux partenaires (associations culturelles, libraires et éditeurs de la région, de la France entière et de l'étranger), par le journaliste littéraire Hubert Artus et par la comédienne Bernadette Lafont se donnent et vous donnent donc rendez-vous pour une ultime escale (hivernale) 2011 à la CCI Grand Lille, le samedi 10 décembre, pour participer à des débats, des cafés littéraires, un espace littérature jeunesse, des ateliers d'écriture, des lectures...

Bonne Fête du Livre à tous !

Ludovic Paszkowiak, directeur du Centre littéraire escales des lettres

## L'AVANT-PROGRAMME

### LES APÉRITIFS LITTÉRAIRES

JEUDI 8 & VENDREDI 9 DÉCEMBRE - ENTRÉE LIBRE

Avant le programme c'est déjà le programme ! En partenariat avec les médiathèques L'Odyssee de Lomme, La Cité du CHRU de Lille et La Corderie de Marcq-en-Barœul, Escalaes des lettres vous invite à venir partager avec de nombreux auteurs trois rendez-vous littéraires au cours desquels le livre et l'échange tiendront une place centrale. Réalisés hors les murs de la CCI Grand Lille, ces apéritifs littéraires « décentralisés » vous donneront l'occasion de débiter savoureusement cette Fête du Livre !



**Médiathèque L'Odyssee de Lomme - Jeudi 8 à 18h30**  
Avec **Amandine Dhée, Carole Fives, Thomas Suel et Franck Thilliez**  
794, AVENUE DE DUNKERQUE (M) MAISON DES ENFANTS



**Médiathèque de la Cité du CHRU de Lille - Vendredi 9 à 12h30**  
Avec **Brigitte Giraud**  
HÔPITAL HURIEZ - RUE POLONOVSKI (M) CHR OSCAR LAMBRET



**Médiathèque La Corderie de Marcq-en-Barœul - Vendredi 9 à 18h30**  
Avec **Fanny Chiarello, Ian Monk, Michel Quint et Lucien Suel**  
56, RUE ALBERT BAILLY (BUS) LIGNE 4 DIR. MARCQ COLLÈGE

## LE PROGRAMME DE LA JOURNÉE

CCI GRAND LILLE - SAMEDI DE 10H À 18H30 - ENTRÉE LIBRE

PLAN

1

### UN GRAND ESPACE LIBRAIRIE GRAND HALL DE 10H À 18H30

Associations culturelles et littéraires, maisons d'éditions, revues, librairies, institutions et partenaires : de nombreuses structures de la région, de la France entière et de l'étranger proposeront tout au long de la journée l'animation de stands et présenteront leurs productions et leurs activités.



**Les structures et artistes :** L'ABC Des Lettres, Association Lieux d'être : Revue Thématique, Centre Régional du Livre et de la Lecture, Villa Marguerite Yourcenar, Esquelbecq Village du Livre, Vincent Aitzegag, Patrick Devresse, Libfly, Les Z'arts Recycleurs. **Les librairies :** Mots et Merveilles, Dialogues Théâtre, Librairie Tirloy. **Les maisons d'éditions :** Editions

Chant d'orties, Editions Le Rosier Grimpant, BTF concept, Les Carnets du Dessert de Lune, Editions des femmes - Antoinette Fouque, Editions du bout de la rue, Editions du Chemin de fer, Editions Saint Martin, L'âne qui butine, La Maison de l'étoile éditions, Empreintes / Editions de l'Usine, La Nouvelle Revue Moderne, Les Lumières de Lille éditions, Les Petites Vagues éditions, Quidam éditeur, M.E.O. éditions, Montagne à Malice, A Contre Sens éditions. **Les éditeurs du Nord Pas-de-Calais :** Airvey éditions, Editions Atria, Editions Henry, Editions La Contre Allée. **Collectif Lille Livres Anciens :** Librairie Letellier, Librairie Martine Sauvage, Librairie Milosz / Michaël Huyghe, Librairie L'occasion de lire, Vincent Huchette, Librairie Marie-Pascale Dubois. **Le collectif L.E.G.O :** Le BAR, La Belle Epoque, A. Buyse, La Chienne, Marwany Corporation, Knapfla, Les matinaux.be, Le Monde d'Arthom, La Nuit Myrtilde, Les Clarisse Vidgrain. **L&A :** L'Agitée, Aria Nord, Atelier du prussien, Bruno Collet, Centre Régional de la Photographie, Demisel, La Fontaine, Invenit, L'Erre de rien, Le Riffle, Le Rosier Grimpant, Le Sagittaire, Le Téesras magic, Les 3 Jean, Les Racines de papier, Le Marais du Livre, Light Motiv, Ma petite Crokette, Musée du Dessin et de l'Estampe originale de Gravelines, Noires à bec jaune, Orpailleur, Sansonnet, Trouvères et cie, Xsellys, L'Amourier, Bois d'amour, Chant d'orties, L'œil d'or, Passage piétons, Le passager clandestin, Tertium, Lettr'ange, Kilowatt, Rouge Safran, La mesure du possible.

**De nombreux auteurs seront présents au Grand espace librairie durant toute la journée pour échanger librement et signer leurs ouvrages :** Pascale Allard, Christophe Bruneel, Kass Burn, Marie Caroline, Grégory Celerse, Maryse Cherruel, Isabelle Clément, Valéry Coquant, Céline Cristini, Joël Corno, Norbert Dekeister, Jean-Claude Demessine, Benoît Dequeuvauviller, Charles Duchêne, Pierre-Arnaud Francioso, Béatrice Guillemard, Laurent Habran, Patrice Houzeau, Jean Le Boël, Philippe Lemaire, Christophe Martin, Hervé Mineur, Jacques-Yves Mulliez, Thierry Périssé, François-Xavier Poulain, Leytan Stavros, Delphine Touzet, Annyck Turpin, Annie Wallois...

PLAN

1

### LA LIBRAIRIE PARTENAIRE GRAND HALL DE 10H À 18H30

La librairie lilloise La Colombe d'Argent proposera l'ensemble des ouvrages publiés par les auteurs de cette journée de rencontres littéraires et des séances de signatures avec les écrivains (voir le programme des signatures auteur par auteur pages 8 à 13).

## LE PROGRAMME DE LA JOURNÉE

CCI GRAND LILLE - SAMEDI DE 10H À 18H30 - ENTRÉE LIBRE

### LE CAFÉ LITTÉRAIRE

PLAN  
2

GALERIE DES ABONNÉS DE 11H À 18H30



Le véritable cœur de cette 6e Fête du Livre de Lille. Lectures d'auteurs, discussions et débats littéraires sont au programme de ce rendez-vous qui vous propose une façon différente de venir à la rencontre d'écrivains. De nombreux auteurs y répondront aux questions du journaliste Hubert Artus (Rue89, L'Optimum, France Inter, France Culture) (photo). D'heure en heure, se succéderont des plateaux réunissant quatre écrivains pour évoquer leur dernier livre.

#### 11h Des héros ordinaires

avec Olivier Adam, Brigitte Giraud, Marie-Hélène Lafon et Martin Page

#### 13h Ecrire l'ailleurs

avec Jakuta Alikavazovic, Abdelkader Djemai, Eric Faye et Patrice Robin

#### 14h30 Sacrés belges !

avec Xavier Deutsch, Werner Lambersy, Carl Norac et Vincent Tholomé

#### 16h Ecrivains pluriels

avec Franz Bartelt, Jacques Jouet, Hédi Kaddour et Hervé Le Tellier

#### 17h30 Lettres nomades

avec Eddy L. Harris, Rouja Lazarova, Eric Pessan et Zoé Valdés

### LES BELLES PARENTHÈSES

PLAN  
2

GALERIE DES ABONNÉS DE 12H À 17H30

Entre chaque café littéraire, un moment de lecture, une belle parenthèse où les auteurs mêlent leur voix pour vous lire des extraits de leur œuvre.

#### 12h Acte I

avec Ian Monk, Lucien Suel, Thomas Suel et Franck Thilliez

#### 14h Acte II

avec Brigitte Beyaert, Richard Skryzak et Muriel Verstichel

#### 15h30 Acte III

avec Fanny Chiarello, Jean-Marc Flahaut et Jean-Louis Massot

#### 17h Acte IV

avec Amandine Dhée, Carole Fives et Michel Quint

### REMISE DU PRIX DU CONCOURS DE POÉSIE

PLAN  
2

GALERIE DES ABONNÉS À 12H30

Dans le cadre de ces *Escales hivernales*, un concours de poésie sur le thème « sauf » était proposé depuis la rentrée de septembre. Le jury, présidé par le poète Ludovic Degroote et composé d'écrivains et de représentants du monde littéraire, désignera le lauréat qui sera présenté et récompensé sur le plateau du Café littéraire à 12h30.

## LE PROGRAMME DE LA JOURNÉE

CCI GRAND LILLE - SAMEDI DE 10H À 18H30 - ENTRÉE LIBRE

### LES ATELIERS D'ÉCRITURE

PLAN  
4

GALERIE DU PORT À 11H, 14H ET 16H



Nous voyagerons sur les bateaux d'Ulysse, avec les ailes d'Icare, dans les yeux d'Orphée pour créer des personnages, inventer des histoires. Nous écrivons et nous lisons, ensemble, pour le plaisir, avec les amis de Zazie Mode d'Emploi et du Jardin d'hiver, en nous inspirant d'auteurs qui ont aussi musardé... Ces ateliers sont ouverts à tous, amis de l'écriture et rêveurs de grands larges, venez nombreux jouer avec les mots et nous ravir les oreilles en lisant vos propres textes dès 18h30 Chez Morel en ouverture de l'apéritif littéraire !

**Le Jardin d'hiver** : des ateliers trimestriels à Lille ([www.lejardindhiver.org](http://www.lejardindhiver.org)).

**Zazie Mode d'Emploi** : des ateliers mensuels en bibliothèques ([www.zazipo.net](http://www.zazipo.net)).

### LES RENCONTRES PRIVILÉGIÉES

SALLE DESCAMPS DE 10H À 18H30

De nombreux établissements scolaires de la région, des médiathèques, des bibliothèques, des centres sociaux et des maisons de quartier de Lille et sa métropole s'associent à la Fête du Livre *Escales hivernales*. Depuis la rentrée de septembre, des dizaines de personnes, des élèves de lycées et de collèges lisent et débattent des textes des auteurs qu'ils auront l'occasion de rencontrer de manière privilégiée, dans le cadre de parcours coordonnés, à la CCI Grand Lille ce samedi 10 décembre.

### ESPACE BAR & RESTAURATION

PLAN  
5

GALERIE DU HALL DE 10H À 18H30

Ouvert en continu, cet espace convivial se veut un lieu de rencontres et d'échanges avec les écrivains et acteurs de la Fête du Livre. Vous pourrez vous y restaurer et vous délecter des mets et boissons proposés pour accompagner votre escale au Café littéraire !

### EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE

PLAN  
2

« PLANTER LE DÉCOR »

GALERIE DES ABONNÉS DE 10H À 18H30



Véritable écrivain de l'image, le photographe Patrick Devresse s'est immergé dans le territoire d'Artois Comm en compagnie de onze auteurs lors des résidences littéraires internationales *Lettres nomades*, organisées par Escales des lettres au printemps dernier dans le cadre de Béthune 2011, Capitale Régionale de la Culture. Chaque photographie, de paysage ou d'écrivain, a été composée, choisie et considérée dès la prise de vue comme un déclencheur d'histoires. Une belle opportunité de (re)découvrir les clichés du recueil *Lettres nomades* (La Nuit Myrtilde, 2011) !

## L'ESPACE LITTÉRATURE JEUNESSE — 3

SALLE DES ABONNÉS DE 10H À 18H30



Bien plus que de futurs lecteurs, les plus jeunes sont à nos yeux des lecteurs à part entière. C'est pourquoi nous avons voulu donner à l'espace qui leur est consacré une place centrale dans cette Fête du Livre avec des rencontres, des ateliers, des expositions, des lectures. Deux espaces seront ainsi animés en continu : un espace 4/8 ans et un espace 8/12 ans (espaces encadrés et sécurisés, animations gratuites avec pause goûter).

Toutes les demi-heures, des animateurs proposeront des lectures de contes aux plus petits (4/8 ans) qui auront ainsi l'occasion de développer un nouveau rapport aux livres, aux textes, aux mots. Par l'oralité, la mise en voix, c'est une image résolument vivante et ludique de la littérature et des livres qui sera offerte au jeune public en le faisant entrer dans un monde merveilleux et imaginaire.

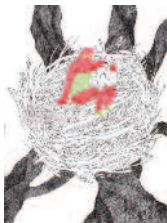
### L'espace du conte

Toutes les demi-heures, des animateurs proposeront des lectures de contes aux plus petits (4/8 ans) qui auront ainsi l'occasion de développer un nouveau rapport aux livres, aux textes, aux mots. Par l'oralité, la mise en voix, c'est une image résolument vivante et ludique de la littérature et des livres qui sera offerte au jeune public en le faisant entrer dans un monde merveilleux et imaginaire.

### Des rencontres avec les auteurs

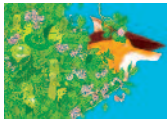
Les auteurs ayant publié pour la jeunesse et participant à la Fête du Livre viendront rencontrer les jeunes lecteurs pour leur lire des textes, échanger avec eux et dédicacer leurs ouvrages. **13h** : Olivier Adam, Carole Fives et Eric Pessan. **16h** : Jakuta Alikavazovic, Carl Norac et Martin Page.

### Des expositions et des ateliers d'illustration



Trois auteurs-illustrateurs invitent les plus jeunes à s'imprégner de leur univers à travers l'exposition de leurs illustrations originales, à échanger avec eux et à prendre place pour une série d'ateliers (ré)créatifs.

**11h30 et 17h30** : Entrez dans le folklore japonais et laissez vous guider par Jean-Baptiste Bourgois et Julien Martinière, initiateurs de récits et péripéties. Ils invitent les enfants à peupler le sous-bois en fabricant des yōkai (êtres extraordinaires et mystérieux) en papier.



**14h30** : Venez découvrir le monde fonétik ludik de *Pipite leu chat* !

Anais Ruch convie les plus jeunes à créer des personnages découpés dans des journaux et à écrire leurs histoires en décomposant les mots.



### L'espace librairie Jeunesse

Au cœur de cet espace dédié aux jeunes lecteurs, une librairie vous propose les livres des auteurs et illustrateurs présents à cette 6e édition de la Fête du Livre : une belle occasion de se faire dédicacer leurs ouvrages et de faire plaisir aux petits et aux grands !

## L'APÉRITIF LITTÉRAIRE —

CAFÉ CHEZ MOREL - PLACE DU THÉÂTRE À 18H30



Moment incontournable de cette Fête du Livre, l'apéritif littéraire vous invite à venir à la rencontre de nombreux auteurs qui vous proposeront de savoureuses lectures à la Brasserie Chez Morel. Ces instants de lectures seront le reflet vivant des différentes formes que peut prendre la littérature contemporaine. Une littérature qui se donne à lire et à écouter !

**Au programme, les lectures des écrivains** : Jakuta Alikavazovic, Franz Bartelt, Abdelkader Djemäi, Eric Faye, Eddy L. Harris, Jacques Jouet, Hédi Kaddour, Marie-Hélène Lafon, Werner Lambersy, Rouja Lazarova, Hervé Le Tellier, Carl Norac, Martin Page, Eric Pessan, Patrice Robin, Vincent Tholomé, Zoé Valdés...

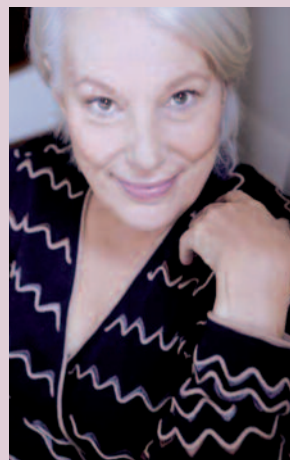
## LA SOIRÉE DE CLÔTURE

CCI GRAND LILLE - SALLE DESCAMPS À 20H30

Tarif unique : 5 euros - Réservations : [escaladeslettres@wanadoo.fr](mailto:escaladeslettres@wanadoo.fr)

### Lecture de Bernadette Lafont

En clôture de cette 6e édition d'*Escalades hivernales*, et pour faire suite aux lectures de Pierre Arditi, Jacques Bonnaffé, Charles Berling et Bruno Putzulu ces dernières années, Bernadette Lafont proposera à partir de 20h30, dans la Salle Descamps de la CCI Grand Lille, une mise en voix inédite et unique d'une sélection de textes des écrivains ayant participé aux cafés littéraires d'*Escalades des lettres* durant l'année dans la région Nord Pas-de-Calais ou ayant pris part à cette Fête du Livre 2011.



**Au programme de cette lecture, les textes des auteurs** : Olivier Adam, Jakuta Alikavazovic, Eva Almassy, Franz Bartelt, Xavier Deutsch, Abdelkader Djemäi, Jacques Jouet, Hervé Le Tellier, Carl Norac, Martin Page et Zoé Valdés.

**Bernadette Lafont** : François Truffaut lui offre son premier rôle en 1957 dans *Les Mistons*. La même année elle tourne dans *Le beau Serge* de Claude Chabrol. Dès lors, elle alterne sans complexe les œuvres les plus pointues et les comédies : *Compartiments tueurs* (de Costa-Gavras, 1965) ; *La fiancée du pirate* (de Nelly Kaplan, 1969). Confidante de Charlotte Gainsbourg dans *L'Effrontée* (de Claude Miller, 1985), elle décroche le César du Meilleur second rôle en 1986. Elle se voit décerner en 2003 un César d'honneur et inspire nombre de cinéastes de la jeune génération. En 2011, on la retrouve au cinéma dans *Le Skylab* de Julie Delpy et au théâtre dans *L'amour, la mort, les tringues* de Nora et Delia Ephron, mise en scène de Danièle Thompson.



## OLIVIER ADAM

Né en 1974, il a grandi en banlieue parisienne et vit aujourd'hui à Saint-Malo. Il écrit des romans à l'école des loisirs (*Personne ne bouge ; Ni vu ni connu ; La cinquième saison ; Comme les doigts de la main*), au Dilettante (*Je vais bien, ne t'en fais pas*, porté à l'écran par Philippe Lioret) et aux éditions de l'Olivier (*Kyoto limited Express ; Le cœur régulier ; Falaises ; À l'abri de rien ; Des vents contraires*).

**PROGRAMME**  
CAFÉ LITTÉRAIRE : 11H  
ESPACE JEUNESSE : 13H  
SIGNATURES : 14H30

## JAKUTA ALIKAVAZOVIC

Née en 1979, elle se réfugie très tôt dans l'écriture. Son œuvre littéraire est marquée par la symbolique des nombreuses descriptions architecturales et picturales qu'elle dépeint dans ses nouvelles et ses romans. Elle obtient le Prix Goncourt du Premier Roman en 2008 pour *Corps volatils* (L'Olivier). Elle a aussi publié : *Le Londres-Louxor* (L'Olivier, 2010) ; *Holmes et moi* (Ecole des loisirs, 2004).

**PROGRAMME**  
CAFÉ LITTÉRAIRE : 13H  
SIGNATURES : 14H30  
ESPACE JEUNESSE : 16H  
APÉRITIF LITTÉRAIRE : 18H30

## FRANZ BARTEL

D'origine polonaise, il est poète, nouvelliste et dramaturge. À partir de 1995, il connaît la consécration avec la publication de ses romans, tous applaudis par la critique. Il obtient le Prix Goncourt de la Nouvelle pour *Le Bar des habitudes* (Gallimard, 2005). Notons parmi ses titres les plus récents : *La Fée Benninkova* (Le Dilettante, 2011) ; *Je ne sais pas parler* (Finitude, 2010) ; *Pleut-il ?* (Gallimard, 2007).

**PROGRAMME**  
SIGNATURES : 15H  
CAFÉ LITTÉRAIRE : 16H  
APÉRITIF LITTÉRAIRE : 18H30

## BRIGITTE BEYAERT

Née en 1965, elle travaille sur différents supports et projets autour de la parole : édition, photographie et vidéo. Pour l'auteur, les mots sont des générateurs d'énergie, ils nous entraînent pour séduire, convaincre ou égarer. Elle a notamment publié : *Waste Side Story* (En attendant, 2008) ; *Amoureuse* (En attendant, 2008) ; *Le parfum des mots* (L'Harmattan, 2006) ; *Regards habités* (MG Productions, 2004).

**PROGRAMME**  
SIGNATURES : 12H30  
BELLE PARENTHÈSE : 14H

## JEAN-BAPTISTE BOURGEOIS

Né en 1987 dans le nord de la France, il commence le dessin sur les bancs de l'école puis poursuit ses recherches durant son parcours secondaire. Après de nombreuses découvertes (Gilles Bachelet, Joann Sfar...), il décide de devenir auteur illustrateur et publie, en février prochain, son premier livre jeunesse, *La voie du renard* (Le Petit Lézard). Deux autres ouvrages de l'auteur paraîtront en 2012.

**PROGRAMME**  
ESPACE JEUNESSE : 10H À 18H30  
ATELIERS D'ILLUSTRATION : 11H30 ET 17H30

## FANNY CHIARELLO

Elle est l'auteur de plusieurs romans dont *Si encore l'amour durait, je dis pas* qui a été sélectionné pour le Prix de Flore 2000. Elle est également l'auteur de nombreuses recueils de poésie et critique de musique pop. Parmi ses titres, aux éditions Les Carnets du Dessert de Lune : *La fin du chocolat ; Je respire discrètement par le nez ; Collier de nouilles*. Elle a publié en 2010 *L'éternité n'est pas si longue* (L'Olivier).

**PROGRAMME**  
MARCO EN B. VEND 9 À 18H30  
SIGNATURES : 13H  
BELLE PARENTHÈSE : 15H30

Ils font escale à Lille le samedi 10 décembre 2011

## XAVIER DEUTSCH

Auteur confirmé, avec plus d'une trentaine de livres édités, la publication de nombreuses pièces de théâtre et d'ouvrages collectifs, il se passionne également pour les arts plastiques, accompagnant régulièrement les travaux d'artistes par son écriture sensible, subtile et poétique. Notons parmi ses titres : *Onze* (Mijade, 2010) ; *Une belle histoire d'amour qui finit bien* (Robert Laffont, 2010) ; *Les Poissons* (Le Cri, 2008).

**PROGRAMME**  
CAFÉ LITTÉRAIRE : 14H30  
SIGNATURES : 16H30

## AMANDINE DHÉE

Les textes de cet auteur, qui est également slameuse et comédienne, commencent comme des contes de fées et se métamorphosent en paraboles douces amères. Son écriture s'inspire souvent de la vie quotidienne pour mettre en scène des histoires poético-politico-absurdes. Elle a publié, aux éditions La Contre Allée : *Du bulgom et des hommes* (2010) et *Ça nous apprendra à naître dans le Nord*, avec Carole Fives (2011).

**PROGRAMME**  
L'OMME JEUDI 8 À 18H30  
SIGNATURES : 11H  
BELLE PARENTHÈSE : 17H

## ABDELKADER DJEMAI

Ecrivain et journaliste né à Oran en 1948, il est l'auteur de nouvelles, de pièces de théâtre et de romans où le tendre et le tragique se mêlent et s'entrecroisent. Il a reçu le Prix Découverte Albert Camus et le Prix Tropiques pour *Un été de cendres* (Michalon, 1995). Notons parmi ses publications : *Zorah sur la terrasse* (Seuil, 2010) ; *Un moment d'oubli* (Seuil, 2009) ; *Le nez sur la vitre* (Seuil, 2004).

**PROGRAMME**  
CAFÉ LITTÉRAIRE : 13H  
SIGNATURES : 17H  
APÉRITIF LITTÉRAIRE : 18H30

## ÉRIC FAYE

Journaliste et écrivain, lauréat du Grand Prix du roman de l'Académie Française en 2010 pour *Nagasaki* (Stock), son œuvre oscille entre essais, nouvelles et romans. Notons parmi ses récentes publications : *En descendant les fleuves - Carnets de l'Extrême-Orient russe* (avec Christian Garcin, Stock, 2011) ; *Quelques nouvelles de l'homme* (José Corti, 2009) ; *Nous aurons toujours Paris* (Stock, 2009).

**PROGRAMME**  
SIGNATURES : 11H30  
CAFÉ LITTÉRAIRE : 13H  
APÉRITIF LITTÉRAIRE : 18H30

## CAROLE FIVES

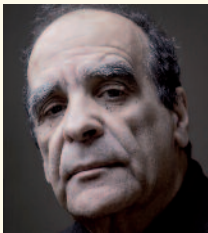
Native du Nord, elle passe par l'école des Beaux-Arts avant de se plonger dans l'écriture. Elle est l'auteur d'un recueil de nouvelles très remarqué, *Quand nous serons heureux* (Le Passage, 2010, Prix Technikat). Elle a également publié un roman pour la jeunesse à l'École des loisirs : *Zarra* (2010). En 2011, elle publie *Ça nous apprendra à naître dans le Nord* avec l'auteur Amandine Dhée (La Contre Allée).

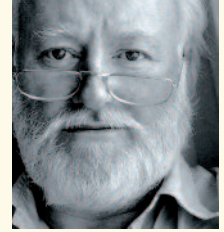
**PROGRAMME**  
L'OMME JEUDI 8 À 18H30  
SIGNATURES : 11H  
ESPACE JEUNESSE : 13H  
BELLE PARENTHÈSE : 17H

## JEAN-MARC FLAHAUT

Auteur de textes courts peuplés de personnages isolés et perdus en eux-mêmes, son œuvre se décline sous la forme de microfictions à la croisée de la nouvelle et de la poésie. Il anime des ateliers d'écriture et participe à des expériences artistiques de quartier. Notons parmi ses titres : *Banlieue de Babylone* (Gros Textes, 2010) ; *Ma vieille flamme* (Microbe, 2008) ; *Même pas en rêve* (Petit Véhicule, 2007).

**PROGRAMME**  
SIGNATURES : 12H30  
BELLE PARENTHÈSE : 15H30





## BRIGITTE GIRAUD

Née en 1960 en Algérie, elle est l'auteur de romans, de nouvelles et de récits très personnels où elle explore le monde, l'être humain et les groupes d'individus. Notons les titres, parus aux éditions Stock : *Pas d'inquiétude* (2011) ; *Une année étrangère* (2010) ; *L'Amour est très surestimé* (Prix Goncourt de la Nouvelle, 2007) ; *J'apprends* (2005) ; *Marée noire* (2004) ; *À présent* (2001) et *Nico* (1999).

**PROGRAMME**  
CHRU VENDREDI 9 À 12H30  
CAFÉ LITTÉRAIRE : 11H  
SIGNATURES : 13H30

## EDDY L. HARRIS

Né aux Etats-Unis, il quitte Harlem pour être domicile en France et vivre de sa plume. Au travers de l'écriture autobiographique, de mémoires et de voyages, il revendique dans son œuvre les notions d'identité et d'individualité en abordant les thèmes de l'exil et du sentiment d'appartenance. Il a publié, aux éditions Liana Levi : *Paris en noir et black* (2009) ; *Harlem* (2007) ; *Jupiter et moi* (2005).

**PROGRAMME**  
SIGNATURES : 16H  
CAFÉ LITTÉRAIRE : 17H30  
APÉRITIF LITTÉRAIRE : 18H30

## JACQUES JOUET

Poète, romancier, nouvelliste, auteur de théâtre et essayiste, il est membre de l'Oulipo depuis 1983 et participe aux *Papous dans la tête* sur France Culture. Notons parmi ses récentes publications, aux éditions POL : *Agatha de Mek-Ouyes* (2011) ; *L'Histoire poèmes* (2010) ; *Bodo* (2009) ; *MRM* (2008) ; *Trois pontes* (2008) ; *Une Mauvaise maire* (2007) ; *L'amour comme on l'apprend à l'école hôtelière* (2006).

**PROGRAMME**  
SIGNATURES : 14H  
CAFÉ LITTÉRAIRE : 16H  
APÉRITIF LITTÉRAIRE : 18H30

## HÉDI KADDOUR

Poète et romancier, agrégé de lettres modernes, il est traducteur de l'anglais, de l'allemand et de l'arabe, enseigne la littérature et anime des ateliers d'écriture. Après plusieurs recueils de poèmes parus aux éditions Gallimard, il publie en 2005 *Waltenberg* (Prix Goncourt du Premier Roman), qui nous plonge dans l'Histoire des hommes et des lettres du XXe siècle. Il a publié plus récemment *Savoir Vivre* (Gallimard, 2010).

**PROGRAMME**  
SIGNATURES : 15H  
CAFÉ LITTÉRAIRE : 16H  
APÉRITIF LITTÉRAIRE : 18H30

## MARIE-HÉLÈNE LAFON

Née à Aurillac, écrivain en quête d'une écriture absolue, elle est l'auteur de plusieurs romans et recueils de nouvelles, ancrés dans le réel d'un monde paysan qui n'en finit pas de disparaître. Elle a notamment publié : *L'annonce* (Buchet Chastel, 2009, Prix Page des libraires et Prix Paroles d'encre) ; *La maison Sainclair* (Bleu Autour, 2008) ; *Mo* (Buchet Chastel, 2005) ; *Le soir du chien* (Seuil, 2003).

**PROGRAMME**  
CAFÉ LITTÉRAIRE : 11H  
SIGNATURES : 15H  
APÉRITIF LITTÉRAIRE : 18H30

## WERNER LAMBERSY

Poète belge, auteur de plus de quarante ouvrages traduits dans plusieurs langues, il poursuit une méditation entre extrême dépeuplement et ample respiration sur le dépassement de soi dans l'amour et l'écriture. Notons les titres : *Parfums d'apocalypse* (L'Amourier, 2006) ; *Dites 33, c'est un poème* (Le Dè bleu, 2004) ; *Journal par-dessus bord* (Phi, 2004) ; *Carnets respiratoires* (Cadex, 2004).

**PROGRAMME**  
CAFÉ LITTÉRAIRE : 14H30  
SIGNATURES : 16H30  
APÉRITIF LITTÉRAIRE : 18H30

Ils font escale à Lille le samedi 10 décembre 2011

## ROUJA LAZAROVA

Née à Sofia, en Bulgarie, elle commence à écrire ses premières nouvelles à 17 ans et reçoit le Prix Prose jeune en 1990. Elle a publié trois romans, *Sur le bout de la langue*, *Cœurs croisés* et *Frein* ainsi qu'une œuvre théâtrale jouée au festival de la Correspondance à Grignan. Elle a plus récemment publié *Mausolée* (Flammarion, 2009), témoignage sur la vie des peuples opprimés par la dictature.

**PROGRAMME**  
SIGNATURES : 15H30  
CAFÉ LITTÉRAIRE : 17H30  
APÉRITIF LITTÉRAIRE : 18H30

## HERVÉ LE TELLIER

Spécialiste de l'écriture à contraintes, romancier, nouvelliste, poète, dramaturge, il est aussi l'auteur de formes très courtes, souvent humoristiques. Il a été coopté à l'Oulipo (Ouvrir de Littérature Potentielle) en 1992 et a publié sur l'Ouvrir un ouvrage de référence : *Esthétique de l'Oulipo* (2006). Il a plus récemment publié *Electrico W* (Lattès, 2011) et *L'herbier des villes* (Textuel, 2010).

**PROGRAMME**  
CAFÉ LITTÉRAIRE : 16H  
SIGNATURES : 17H30  
APÉRITIF LITTÉRAIRE : 18H30

## JULIEN MARTINIÈRE

Illustrateur né en 1978, il signe son premier ouvrage, *Exister I*, en 2006 chez L'atelier du Poisson Soluble, qui sera suivi de peu par un autre album, *krochnouk karapatak* chez Le Textuaire. Il continue ses recherches graphiques et collabore avec les éditions Hatier, La Marelle, Bayard presse... Son dernier ouvrage, *La voie du renard*, réalisé en collaboration avec l'illustrateur Jean-Baptiste Bourgeois, paraît en février 2012.

**PROGRAMME**  
ESPACE JEUNESSE :  
10H À 18H30  
ATELIERS D'ILLUSTRATION :  
11H30 ET 17H30

## JEAN-LOUIS MASSOT

Né en 1955 en Ardèche, il vit à Bruxelles où il anime depuis 1995 Les éditions Les Carnets du Dessert de Lune. Auteur d'une quinzaine de plaquettes, de recueils de poésie et d'une pièce de théâtre, il a publié *Penser pourrir* (Du Soir au Matin, 2010) ; *La soie des mots musique* (Editinter, 2006) ; *Sans envie de rien* (2003) ; *Dégâts des lettres* (Gros textes, 2002) ; *La valse des mots toupies* (1999).

**PROGRAMME**  
SIGNATURES : 13H  
BELLE PARENTHÈSE : 15H30

## IAN MONK

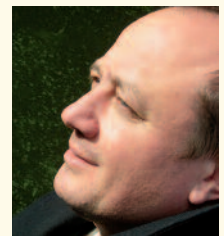
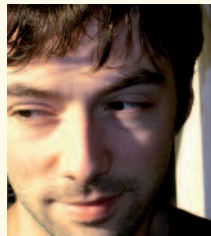
Poète anglais, né à Londres en 1960, traducteur (de Perec, Roussel, Marie Darrieussecq, Daniel Pennac), il est entré à l'Oulipo en 1998. Il a publié plusieurs livres en anglais (*Family Archaeology* et *Writings for the Oulipo* chez Make Now Press, Los Angeles) ou bien en français (*Plouk Town* et *La jeunesse de Mek-Ouyes* chez Cambourakis) ou même les deux à la fois (*N/S*, avec Frédéric Forte, chez L'Attente).

**PROGRAMME**  
MARCO EN B. VEND 9 À 18H30  
BELLE PARENTHÈSE : 12H  
SIGNATURES : 13H30

## CARL NORAC

Fils du poète Pierre Coran, il est né à Mons, en Belgique, en 1960. Auteur de poésie et de théâtre, il a aussi écrit des livres pour enfants inspirés de ses nombreux voyages : *Monsieur Chopin ou le voyage de la note bleue* (Didier Jeunesse, 2010) ; *Métropolitaines* (L'Escampette, 2003) ; *Eloge de la patience* (La Différence, 1999). Il a obtenu différents Prix pour son œuvre, traduite en plusieurs langues.

**PROGRAMME**  
CAFÉ LITTÉRAIRE : 14H30  
ESPACE JEUNESSE : 16H  
SIGNATURES : 17H30  
APÉRITIF LITTÉRAIRE : 18H30





## MARTIN PAGE

Romancier et auteur pour la jeunesse, traduit dans une vingtaine de pays, il porte un regard tendre, teinté d'humour et de poésie sur la désespérance du monde contemporain. Notons parmi ses récentes publications : *La bataille contre mon lit* (Baron Perché, 2011) ; *La mauvaise habitude d'être soi* (L'Olivier, 2010) ; *La disparition de Paris et sa renaissance en Afrique* (L'Olivier, 2010, Prix Ouest France).

**PROGRAMME**  
CAFÉ LITTÉRAIRE : 11H  
SIGNATURES : 13H30  
ESPACE JEUNESSE : 16H  
APÉRITIF LITTÉRAIRE : 18H30

## ÉRIC PESSAN

Auteur de romans, fictions radiophoniques, textes de théâtre, poésies, nouvelles et livres d'artistes, il explore dans son œuvre l'étrangeté à soi-même et au monde. Son écriture sensible écorce la fragilité des êtres devant les événements de la vie et le cours des choses. Notons les titres : *Les inaboutis* (Théâtre Ouvert, 2011) ; *Croiser les méduses* (L'atelier In-8, 2011) ; *Incident de personne* (Albin Michel, 2010).

**PROGRAMME**  
ESPACE JEUNESSE : 13H  
SIGNATURES : 16H  
CAFÉ LITTÉRAIRE : 17H30  
APÉRITIF LITTÉRAIRE : 18H30

## MICHEL QUINT

Il commence par écrire du théâtre puis publie une trentaine d'ouvrages dont une majorité de romans noirs et de recueils de nouvelles : il obtient le Grand Prix de la littérature policière pour *Billard à l'étage* en 1989. Notons les titres : *Les Amants de Françoise* (Héloïse d'Ormesson, 2011) ; *Close up* (La Branche, 2011) ; *La folie de Verdier* (Moteur, 2011) ; *Avec des mains cruelles* (Joëlle Losfeld, 2010).

**PROGRAMME**  
MARCQ EN B. VEND 9 À 18H30  
SIGNATURES : 14H  
BELLE PARENTHÈSE : 17H

## PATRICE ROBIN

Originaire des Deux-Sèvres, il intègre une troupe de théâtre et exerce de nombreux petits boulots avant de se lancer dans l'écriture. Il publie un premier roman en 1999, *Graine de chanteur* (Pétrelle), puis *Les Muscles* (POL, 2001) qui reçoit un très bon accueil critique. Il a depuis publié plusieurs romans, toujours chez POL : *Le voyage à Blue Gap* (2011) ; *Le Commerce du père* (2009) et *Bienvenue au paradis* (2006).

**PROGRAMME**  
SIGNATURES : 11H30  
CAFÉ LITTÉRAIRE : 13H  
APÉRITIF LITTÉRAIRE : 18H30

## ANAÏS RUCH

Auteure et illustratrice, elle a fondé sa propre maison d'édition alternative pour la jeunesse : Ma petite Crockette. Elle a réalisé plusieurs courts métrages dont *Pohon Kecil* (petit arbre) en Indonésie, en partenariat avec Papermoon puppet theatre. Notons parmi ses publications : *Tout au bout de mon jardin* (Chant d'orties) ; et aux éditions Ma petite Crockette : *Dans 2 dodos* ; *Moutons : Pipite é malad* ; *Pipite leu chat*.

**PROGRAMME**  
ESPACE JEUNESSE : 10H À 18H30  
ATELIER D'ILLUSTRATION : 14H30

## RICHARD SKRYZAK

Vidéaste, poète et essayiste, ses recherches esthétiques s'articulent essentiellement sur les concepts de Vanité et de Presque-Rien et ont été montrées dans plusieurs pays, à l'Orangerie (Paris) et sur ARTE. Il a notamment publié *Résonances d'un souvenir florentin* aux éditions Elektron en 2010 et un entretien avec la psychanalyste Françoise Haccoun dans la revue *A Bords* en septembre 2011.

**PROGRAMME**  
SIGNATURES : 12H30  
BELLE PARENTHÈSE : 14H

# Ils font escale à Lille le samedi 10 décembre 2011

## LUCIEN SUEL

Né en 1948 dans les Flandres artésiennes, il a édité les revues *The Starscrew* et *Moue de veau*. Il anime la *Station Underground d'Emerveillement Littéraire* et pratique volontiers la lecture performance. Il a publié *Visions d'un jardin ordinaire* aux éditions Le Marais du Livre. Ses derniers ouvrages sont parus aux éditions La Table ronde : *La patience de Mauricette* (2009) et *Mort d'un jardinier* (2008).

**PROGRAMME**  
MARCQ EN B. VEND 9 À 18H30  
SIGNATURES : 11H  
BELLE PARENTHÈSE : 12H

## THOMAS SUEL

Slameur, rockeur et écrivain, il est né en 1976. Il est l'auteur de deux romans dont *La fille aux pieds nus* paru fin 2008, animé des ateliers d'écriture et participe régulièrement aux scènes slam de la région. Il travaille également avec le guitariste improvisateur Arnaud Mirland sur différentes formes d'interactions entre poésie et musique. Il a publié à la fin de l'année 2009 [ *dukône?* ] aux éditions L'Agitée.

**PROGRAMME**  
LOMME JEUDI 8 À 18H30  
BELLE PARENTHÈSE : 12H  
SIGNATURES : 14H30

## FRANCK THILLIEZ

Né en 1973, il vit dans le Nord Pas-de-Calais. *La Chambre des morts* (Le Passage, 2005), adapté au cinéma en 2007, a reçu de nombreux Prix. Les titres suivants, salués par la critique, se sont classés à leur sortie dans les meilleures ventes, comme *Fractures* et *La Mémoire fantôme* (Le Passage, 2009 et 2007). Notons également les titres les plus récents parus chez Fleuve noir : *Vertige* (2011) ; *Gataca* (2011) ; *Le Syndrome E* (2010).

**PROGRAMME**  
LOMME JEUDI 8 À 18H30  
BELLE PARENTHÈSE : 12H  
SIGNATURES : 14H

## VINCENT THOLOMÉ

Ex-revueiste (*ttc, facial*), il a multiplié les aventures et les rencontres, s'impliquant dans bon nombre de projets collectifs. Il publie depuis une dizaine d'années en France et en Belgique. Notons parmi ses publications : *La Pologne et autres récits de l'Est* (Le Quartanier, 2010) ; et aux éditions Le Clou dans le Fer : *Kirkjubaejarklaustur* (2009) ; *The John cage experiences* (2007) ; *Couples, etc...*, *bouts d'amour* (2004).

**PROGRAMME**  
CAFÉ LITTÉRAIRE : 14H30  
SIGNATURES : 17H  
APÉRITIF LITTÉRAIRE : 18H30

## ZOÉ VALDÉS

Elle est née à La Havane l'année où Fidel Castro a pris le pouvoir à Cuba. L'exil, le manque de cette terre et la distance emplissent ses mots de nostalgie et d'inguérissables douleurs qui hantent ses livres : *Roman de Yocandra* (Lattès, 2011) ; *Le Paradis du néant* (Lattès, 2011) ; *Danse avec la vie* (Gallimard, 2009) ; *Les Mystères de La Havane* (Calmann-Lévy, 2002) ; *Le Néant quotidien* (Actes Sud, 1995).

**PROGRAMME**  
SIGNATURES : 15H30  
CAFÉ LITTÉRAIRE : 17H30  
APÉRITIF LITTÉRAIRE : 18H30

## MURIEL VERSTICHEL

Présidente de l'association d'accompagnement culturel *Le Cahier allant vers*, elle travaille en partenariat avec de nombreuses structures de lutte contre l'illettrisme et les formes d'exclusion et coordonne des ateliers d'expression poétique. L'auteur a publié plus d'une vingtaine de recueils dont, récemment : *Gonfaron, village dans le Livre* (Presses du Midi, 2011) ; *Travers des solitudes* (Editions Poïen, 2010).

**PROGRAMME**  
SIGNATURES : 13H  
BELLE PARENTHÈSE : 14H



Un autre *regard* sur les textes  
et les auteurs qui comptent



DISPONIBLE EN KIOSQUE CHAQUE MOIS

[www.magazine-litteraire.com](http://www.magazine-litteraire.com)

## La librairie La Colombe d'Argent

Romans, Poésie, Essais, Livres d'art...

La Méditerranée  
du Nord au Sud  
et de l'Est à l'Ouest  
à deux pas de la Grand'Place :  
34, rue des Bouchers - 59000 Lille  
courriel : [colombedargent@yahoo.fr](mailto:colombedargent@yahoo.fr)

"On dirait le Sud..."

LA COLOMBE D'ARGENT



Carte Blanche

SIGNALETIQUE  
SERIGRAPHIE  
NUMERIQUE  
VEHICULES  
ENSEIGNES  
VITRINES  
OFFSET

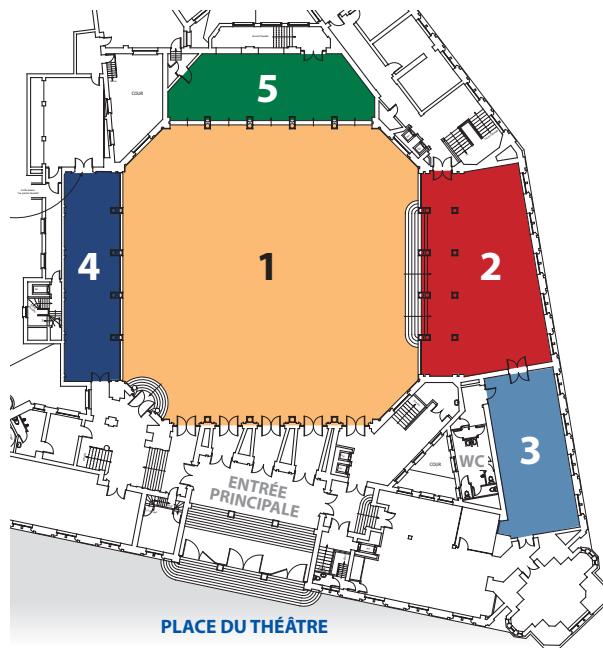
46 bis, rue de Tourcoing  
59960 NEUVILLE-EN-FERRAIN  
Tél. 03 20 46 50 77  
Fax. 03 20 03 27 09  
[carteblanche@fr.oleane.com](mailto:carteblanche@fr.oleane.com)  
[www.cartelblanche-impression.com](http://www.cartelblanche-impression.com)

### SE RENDRE À LA CCI GRAND LILLE



### SE REPÉRER DANS LA CCI GRAND LILLE

- 1 GRAND HALL :  
ESPACE LIBRAIRE
- 2 GALERIE DES ABONNÉS :  
CAFÉ LITTÉRAIRE
- 3 SALLE DES ABONNÉS :  
ESPACE LITTÉRAIRE JEUNESSE
- 4 GALERIE DU PORT :  
ATELIERS D'ÉCRITURE
- 5 GALERIE DU GRAND HALL :  
BAR / RESTAURATION







11, rue de la Taillerie - 62000 Arras  
03 21 71 40 99

[www.escalesdeslettres.com](http://www.escalesdeslettres.com)

### L'équipe du Centre littéraire escales des lettres

Robert Beck, Elodie Chojnacki, Richard Couaillet, Ludovic Degroote, Carole Fives, Marie Ginet, Didier Lesaffre (Président d'honneur), Schéhérazade Madjidi, Sabria Mahmoudi, Ian Monk, Ludovic Paszkowiak (Directeur), Patrice Robin, Danièle Rolland, Saïd Serbouti, Selma S'hieh, Olivier de Solminihac (Président).

### Les bénévoles de la 6e Fête du Livre de Lille

Kaouter Benfrid, Gwenaëlle Bon, Jihann Bouarfa, Anaïs Bouchez, Raphaël Bourdin, Sofian Bouifer, Ouassila Gendouz, Jean-Michaël Ihl, David Laigle, David Lesage, Quentin Mercier, Martine Monteaperto, Laurent Patole, Coralie Schroder, Sylvie Vannuysberghe, Catherine Vion, Julie, Nicolas, Sylvie...

### Remerciements particuliers à

Catherine Cullen et Kathrin Müller de la Ville de Lille ; Michèle Thomas et Marc Beaudeau du Centre National du Livre ; Odile Chopin de la Direction Régionale des Affaires Culturelles Nord Pas-de-Calais ; Emmanuelle Kalfa de la Médiathèque L'Odysée de Lomme ; Tristan Wallet de la Médiathèque La Corderie de Marcq-en-Barœul ; Perrine Masse de la Médiathèque La Cité du CHRU de Lille ; les équipes de la CCI Grand Lille et en particulier Nathalie Vandernyse pour sa disponibilité ; Laurence et Saïd Serbouti de la librairie la Colombe d'Argent pour leur engagement ; Régis Biguet, Philippe Filipiak et les équipes de Carte Blanche ; ainsi qu'aux nombreux auteurs, intervenants, partenaires et exposants associés à cette 6e édition de la Fête du Livre de Lille.

### Le Centre littéraire escales des lettres remercie ses partenaires

**Ville de Lille**

